SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
diabierna 19 Mei 2006 - Edicion 1 Vol. 192 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

Sr. Richard Visser den un forma indirecto a rechaza e forma di traha di fraccion di su mesun partido

Auto ta pasa riba baby di apenas un aña y mate:

Kaithlyn Kelly-Ann Jimena Kock

yiu di Mirella Kock - Martinez y Raymond Kock







Tata di e baby a perde cabez y a kibra braza di security cu a purba wante

STA. CRUZ—E tata mes a maneha auto y a carga su yiu hib'e hospital. Na hospital e tabata experiencia con dokternan tabata purba di tur sorto di manera pa rebiba su baby pero sin resultado. Mientras e tata tabata warda, den su trastorno e'la perde cabez kibra hopi cos na Eerste Hulp. Un security guard cu a caba di subi e ora ey tabata purba calma y wanta e tata. Den e maniobra e security guard a fractura su braza. E tata mester a bandona hospital y a bay na cas di su mama, mientras cu e mama a keda pa atende e tramitenan cu mester, despues cu nan baby a fayece. Mayornan y famianan a keda inconsolabel, cu shock y otro cu rabia. Pasobra cu ta pa falta di iresponsabilidad di parti di e manehador di e Jeep, cu ta reverse den cura di hende. E manehador a keda deteni y e auto a keda confisca pa investigacion. Den caso nan asina ta comprendibel cu un tata of un mama ta reacciona incontrolabel y desconsolabel. E mama no ta desea pa e potret di su yuchi sali den corant. Solo di Pueblo ta respeta esaki y ta extende su mas profundo sentido di pesame.

Pa falta di no pone atencion na otro auto, ta perde control



Pa falta di no pone atencion na otro auto, ta perde control riba Caya Betico Croes





STA. CRUZ-- Hopi biaha sa pasa cu hopi hende ta tuma un chens pa sali dilanti di un otro auto sin paga tino kico lo por pasa cu e otro auto.

Na altura di santana na Santa Cruz e auto A 38657 ta perde control na momento cu un otro auto ta sali su dilanti. Riba e potret por mira con e auto a keda y na momento cu personal di ambulance ta tratando e herido.





Aruba ta spera cu Minister di Husticia por haci algo cu e adictonan den caya grandi



STA. CRUZ-- Pa basta aña caba Aruba ta haya problema cu e adictonan cu ta cana den centro di Oranjestad. Ta asina cu un tempo e adictonan aki tabata spanta tur hende den nos centro pero awor esaki no ta e caso mas, si no awor nan a cuminza bende droga y tambe pidi hende placa. Pero loke ta di lamenta mas ta cu hopi biaha e turistanan ta esnan cu ta ser molestia den nos centro di Oranjestad. Riba e potret por mira momento cu e turistanan ta baha for di nan auto y un adicto ta pidinan placa. Awor e pregunta grandi ta unda di departamento di Visibility Team cu minister Rudy Croes a lanta algun tempo pasa? Loke hopi comerciante y persona ta pidi ta pa minister di husticia haci algo lo mas pronto posibel. Solo di Pueblo tambe ta haci un yamada na minister di husticia pa pone esaki tambe como un punto di agenda lo mas pronto posibel.

Bisiña a reverse den cura di hende y pasa riba un baby di apenas un aña y mate:

Kaithlyn Kelly-Ann Jimena Kock

STA. CRUZ—Ayera tardi pa mas of menos 6'or di atardi a sosode un tragedia familiar na un cas na Papaya cu a conmovi hopi hende . Un Jeep blanco cu ta pertenece na e bisiñanan cu ta huur un apartamento net dilanti di e cas, a bek manera custumber den cura di otro hende y a pasa auto riba un baby di apenas un aña di edad. E mama net a sali pa busca e baby cu a caba di sali pafor y tabata hunga bao di un mata di palmita. Net cu e mama tabata bayendo pa coy su yuchi e'la mira e auto caba den su propiedad y su baby benta na suela. Na e momento ey e bisiñanan a lanta e baby y a entrega e mama su yuchi. E tata cu e mama a sali mes ora pa hospital, na unda cu diferente dokter y pediatra a purba haci lo maximo pa purba di rebiba e baby, pero e angelita a fayece dos ora despues. Dilanti di e cas tin un compleho di apartamento na unda cu e auto di e apartamento net su dilanti tur ora ta reverse den e cura. E pareha aki tur ora ta yama polis pasobra tur ora autonan ta core duro, riba e caminda ey y tambe cu ta reverse tambe den nan cura di cas. E baby no sa sali pafor, pa e motibo aki. E bay ta keda na su wela y su bisawela ora cu e mayornan bay traha. E mama yama Mirella Kock Martinez y ta traha mitar dia na COA (Comite Olympico Aruba) pa asina e tin mas tempo pa su baby. E mama ta cinco luna na estado y ta spera un otro yiu na September. Hospital tabata yen di famianan inconsolabel, mientras coleganan di e tata, Raymond Kock cu ta traha na APA (Aruba Ports Authority) tambe a acudi na hospital. E mama no por haya su yuchi ainda, pasobra e curpa a keda confisca pa pataloog pa por haci su trabao di investigacion, pa asina detecta kico ta e golpinan cu a ocasiona su morto.

E famia aki ta biba na Papaya 9 L. Solo di Pueblo ta extende na e famia su mas profundo palabranan di condolencia di e angelita, Kaithlyn Kelly-Ann Jimena Kock naci 24 di April 2005.









Jeep di bisiña cu a pasa riba e baby





Segun sr. Rudy Geerman di FTA:

Lo pidi reduccion cerca inspector di impuesto pa trahadornan di ex- Aruba Grand



STA. CRUZ -- Sr. Geerman ta bisa cu nan tabata tin un reunion cu nan abogado y tambe e trahadornan di ex Aruba Grand. A keda diferente cos chikito cu mester wordo regla. Un di nan ta e carta dirigi na inspector di belasting pa mira si e posibilidad t'ey pa e trahadornan haya un reduccion di belasting. E trahadornan no ta haya cooperacion di parti di e hotel y awor via di un carta na minister kier mira si e trahadornan por haya un reduccion. Departamento di belasting por duna un reduccion locual cu e trahadornan a haya. Locual cu FTA kier ta pa e trahador keda cu trabao. Nan no ta gusta negocia placa. Den e caso aki no tabata posibel pa e trahador keda na trabao. A manda un lista cu tur nomber y posicion di e trahadornan cu a wordo retira. Diamars otro siman FTA lo tin un reunion cu departamento di Labor pa e trahadornan haya un trabao. Berdad ta cu bo ta haya un suma di placa, pero si tur dia bo ta kita for di dje pa bo gastonan y bo no tin un entrada ta yega un momento cu e suma di placa aki ta caba.

Segun sr. Rudy Geerman di FTA:

Kier pa e compania actual mantene e aseguro pa e trahadornan



STA. CRUZ -- Segun sr. Geerman cu a reuni cu e trahadornan di Tele Aruba cu tabata tin un seguro cu ta vence e luna aki. Na momento cu e trahadornan tabata cu Tele Aruba nan tabata tin un seguro colectivo, cu ta sali bo mas ventahoso. FTA kier pa e compania actual mantene e seguro ey. Ayera e seguro a bin duna un splicacion y ta spera cu den e proximo dianan aki lo haya un contesta definitivo. Locual ta mustra ta cu e trahadornan lo mantene e seguro aki. Esaki lo ta masha ventahoso mes pa e trahadornan.

Un biaha mas Elmar ta laga Macuarima y Jan Fleming den scur

STA.CRUZ– Diarazon anochi pa banda di 10:15 coriente a bolbe bay den bario di Macuarima y Jan Fleming.

Un bario caminda semper ta haya nan afecta pa motibo di coriente y cu ora coriente bay ta dura masha ora mes pa e bin bek.
E biaha aki a dura te cu 6:00 di mainta ora cu e coriente a bin bek. Ki dia ELMAR lo por drecha e situacion aki? Pa asina nos di Macuarima y tambe di Jan Fleming por ta mas trankilo.

Na momento cu nos mester ta sosegando pa lanta tempran su siguiente mainta pa bay traha. Nos ta haya nos cu tur sorto di problema mirando cu nos no por a descansa bon. Mirando cu nos yiunan tambe no por a sosega bon y nan tambe ta wordo afecta cu no por a bay school e siguiente dia Sperando cu ELMAR por drecha e situacion aki pa nos di Macuarima y Jan Fleming pa caba.

Masha Danki
un ciudadano hostina cu ELMAR

Consul Colombiano ta opone mihor futuro pa Latino

Enbez di duna cpoperacion y ayudo ta prefera pa kibra e proyecto di universidad

STA. CRUZ – Den un comunicado di prensa di Consul di Colombia a opone riba un excelente proyecto pa pais Aruba. Esaki specialmente pa e Latinonan di cual nan oportunidad di estudio ta margina aki na Aruba. Ta trata aki di e fundacion Aristi cu algun luna pasa a anuncia su plan di cooperacion cu un universidad na Colombia. Solo di Pueblo a conversa cu William Aristizabal y el'a confirma nos di su proyecto unda lo habri oportunidad nobo pa Latinonan na Aruba tambe haya mas educacion. Enbez cu e Consul di Colombia intermedia den e asunto pa yuda fundacion Aristi pa concretiza e excelente plan aki, e Consul ta tuma un direccion net contrario y kier boycotea e proyecto. E comunicado ta bruha y kier insinua cu Fundacion Aristi lo ta gañando su studiantenan. Solo di Pueblo a conversa cu algun studiante kendenan a bisa nos cu nan ta perfectamente bon na altura cu e plan mester keda concretiza y pesey mester di cooperacion di gobierno di Aruba. Fundacion Aristi a informa Solo di Pueblo cu nan a haci tur cos di nan parti pa logra e proyecto aki unda cu asistentenan di Marisol Tromp ta na altura di proyecto. Awor ta en espera pa Minister Marisol Tromp por duna su aprobacion unda cu e lo permiti e universidad di Colombia pa duna su lesnan na Aruba.

E carta di e consul di Colombia ta haci comosifuera cu Fundacion Aristi lo ta gañando su studiantenan cual no ta berdad. Solo di Pueblo ta kere cu un consul t'ey na cualkier pais pa sostene cualkier proyecto di su compatriotanan. E proyecto ariba su mes ta un excelente oportunidad pa esnan cu kier progresa den bida. Te hasta e prijs di e universidad ta hopi economico y esnan cu tin sueldo minimo lo por haya un beca di e universidad pa studia gratis. Pakico e consul di Colombia no por a intermedia? Pakico e consul di Colombia no por a bay cerca Minister Marisol Tromp y pidi su audiencia y atencion pa e proyecto? Acaso e consul di Colombia tin otro interes? E tin otro grupo cu ta tras di e mes proyecto y nan no ta contento cu fundacion Aristi a pasa nan dilanti? Fundacion Aristi ta totalmente na altura pa e convenio keda estableci, gobierno di Aruba mester duna su cooperacion. Ken lo por tin algo contra enseñanza? E plan aki Gobierno di Aruba no mester lague pasa bay y Solo di Pueblo ta hasta ta haya cu Minister Tromp ta tardando demasiado pa concretiza un que otro di e universidad aki.

Tin hopi Latino na Aruba y si cada un di nan haya oportunidad pa subi un trapi di nivel di educacion, ta bon so e por haci e pais aki Aruba. P'esey mes nos no por comprende pakico e consul di Colombia enbez di yuda fundacion Aristi, e kier kibra e poyecto perdiendo for di bista cu e ta haciendo un daña na tur esnan cu kier a busca un mihor futuro. Solo di Pueblo ta haci un yamada na e consul pa e cambia su actitud negativo y converti'e den uno positivo pa su hendenan. For di Fundacion Aristi nos a comprende cu tur su studiantenan ta bon na altura cu tanten e convenio no keda firma pa Minister Marisol Tromp, no tin universidad. Mientrastanto ta dunando les en espera di concretizacion pa e proyecto. Aki mester enfatiza cu Fundacion Aristi a actua responsablemente. Wiliam Aristizabal di e fundacion a informa Solo di Pueblo cu awe merdia 12'or e lo duna un amplio splicacion ariba e topico aki na Rumba 91.5 FM y na Top 95.1 FM. E lo splica con e consul di Colombia kier opone e proyecto aki.

Libertad y Orden

Sr. Richard Visser den un forma indirecto a rechaza e forma di traha di fraccion di su mesun partido

STA. CRUZ--Sr. Richard Visser sigur a haya mas voto cu cualkier di esnan cu ta sinta banda di dje den parlamento, cu excepcion di Mike Eman.

Pero loke sigur un hende di caracter no ta tuma ta e payasada di hendenan cu a haya un free-ride pa parlamento. Un payasada di otro mundo y falta di seriedad pa ta responsabel cu un tarea cu ta ser honra pa e pueblo cu a vota pa bo. Richard Visser tabata sa cu MEP lo hiba un maneho duro. Loke a hiba Richard Visser pa e decision ta su mesun hendenan cu no ta serio.

Djis un reunion pa haci agun cambio den algun ministerio a bira un telenovela completo ora su mesun hendenan tabata insulta tur hende pa despues briya cu nan ausencia pa come Wendy's. Segun e amigo personal di Visser a sigui bisa cu Visser ta lamenta cu e no tabata t'ey pa e reunion, pero ora el'a mira kico y con su mesun hendenan tabata comportanan nan mes, el'a tuma e decision final.



Grupo grandi di hoben ta yobe cas cu piedra

STA. CRUZ -- Dialuna pa 9:30 di anochi central ta manda patruya di Oranjestad na un cas na Sabana Blanco na unda tin un grupo grandi di hoben ta tirando piedra ariba dak. Na yegada di polis a resulta cu e grupo aki ta di Dakota. E grupo tabata coriendo tras di e homber A.F.G.S. naci na Colombia di 24 aña. Nan a bisa polis cu nan tabata coriendo tras di e homber pasobra dado momento e homber a saca un cuchiu y nan a sinti nan mes menaza.

E homber a core drenta den e cas en cuestion pa busca yudanza. E hobennan a cuminza yobe e cas cu piedra. Polis cu a bin na e sitio a hiba e homber for di e lugar pa evita mas problema. Tambe polis a core cu e hobennan for di e lugar. Durante di tiramento di piedra un potchi mata a wordo destrui.

E victima di un cacho tabata kier su gasto paga mesora

STA. CRUZ -- Diarazon pa 6:00 di atardi central ta manda patruya di Oranjestad na un cas den Professor Lorentszstraat pa problema entre un doño di cacho y e victima. Ora cu patruya a yega na e sitio ya e victima no tabata t'ey mas.
E doño P.N.R.H. naci na Colombia di 44 aña a bisa polis cu parti mainta su cacho a ataca un homber y a destrui su flanel. Segun e doño atardi e victima a bin cu un recibo di afl. 75,- pa cobra e doño. E doño a bisa e victima cu e lo pague te diasabra dia 20 di Mei. E victima no tabata kier a vecindario pero nan no a haye.

Palo di luz a cende candela

STA. CRUZ -- Diarazon pa 10'or di anochi central ta manda patruya di Santa Cruz na altura di Jan Flemming na unda cu tabata tin un palo di luz na candela. E awa cu yobe mes a paga e candela aki. Patruya a coy e number di e palo di luz y a dune na Elmar

Origen di e bringamento ta redo

STA. CRUZ -- Diarazon pa 8;30 di mainta central ta manda patruya di San Nicolas na un Supermercado den Bernhardstraat na unda tabata tin un bringamento entre dos muher. Na yegada polis a papia cu e muher H.d.l.C. naci na Republica Dominicana di 17 aña kende ta bisa cu e muher N.G.d.C. naci na Venezuela di 19 aña a haci redo ariba dje y ta pesey el'a dale dos wanta. Polis a intermedia, a duna nan un bon scual y a manda nan for di e lugar.

Homber ta coy bala di basket for di hobennan y a pasa cuchiu aden

STA. CRUZ -- Diarazon pa 5'or di atardi central ta manda patruya di San Nicolas den Maria van Oranjestraat na unda cu un grupo di hoben ta hunga basket y e bala a cay den cura di un cas. E homber A.Q. naci na Aruba di 47 aña a rabia, coy un cuchiu y a corta e bala na dos. Esaki a trece problema cu tata di un di e hobennan cu a bin reclama A.Q. Polis a papia cu e dos hombernan aki y nan a yega na un acuerdo.

Homber rabia a kita bala for di e muchanan

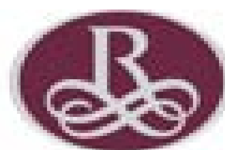
STA. CRUZ -- Diarazon pa 6:00 di atardi patruya di Noord a bay na un cas den Caya Seida. Na yegada nan a papia cu e doño di cas J.P., di 53 aña naci na Aruba. E homber a declara cu tur atardi dos mucha homber cu ta biba den vecindario ta hunga futbol ariba caminda. E bala ta bay dal na su porta y bentana di cas. E biaha aki e homber a rabia y kita e bala for di nan y a yama polis. Ora cu polis a bin e homber a entrega e bala na e polisnan. Polis a busca e hobennan pero nan no tabata t'ey mas.

Mama cu a lanta for di soño a haya su yiu cu un muher blo sunu ariba cama

STA. CRUZ -- Diamars pa 8:30 di mainta central ta manda patruya di Oranjestad na un cas na Madiki Kavel na unda tin un mama cu tin problema cu su yiu homber. E mama di 57 aña a declara cu su yiu homber di 18 aña masha tempo no tin respet pa e mama y ni e tata. Mainta e mama a lanta for di soño el'a bin haya su yiu homber cu un muher drumi blo sunu ariba cama. E mama a rabia y a zundra nan. Ambos a lanta for di cama a bisti nan paña y a bay manera nada no a pasa. Ora cu polis a yega ya nan no tabata t'ey mas.

Cambionan di trafico den Socotoro

STA. CRUZ -- Polis di trafico kier a trece na conocimento di tur chofer cu nan ta pone borchinan nobo na e cruzadanan den Socotoro y vecindario cu ta drenta na vigor diabierna dia 19 di Mei 2006. Na hopi di e cruzadanan tin borchinan nobo cu ta indica cu e trafico ta cambia. Tur chofer tene bon cuenta na e cruzadanan den Socotoro y vecindario.



RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

Prizes Mother's Day Champagne Brunch

Winners

Weekend Stay	Xiomara Bislick, Alto Vista
SSG Dinner for (2)	Lalo Saladin
SSG Dinner for (2)	Gino Arends, Savaneta
SSG Brunch for (2)	Clara Mattemakker, [Sta. Cruz
SSG Brunch for (2)	Neelfi v/d Linden, S.P.
Laguna Dinner for (2)	Fidel de Cuba, Sividivi
Laguna Dinner for (2)	Gregg Rietwijk, Savaneta
Gilligan's Dinner for (2)	Rachelle de Cuba, A.L. Blvd
Gilligan's Dinner for (2)	Janelle Artsen, Apachenstraat
Manicure & Pedicure Radisson Spa	S. Alders, Weverstratt
hrs Massage in the Radisson Spa	Ashley Shilpley, San Barbola
hrs Facial in the Radisson Spa	Joseph Anjie, Seroe Colorado

Thanks for your patronage, please come back on Father's Day!

Famia den necesidad mester di ayudo

STA. CRUZ -- Cierto señora ta declara na Solo di Pueblo cu e ta mama di 3 yiu: un baby di 1 aña y mey, un baby di 7 luna y mey, y su otro yiu cu 7 aña. Nan ta pasando den momentonan hopi dificil mes. Sinceramente na Aruba tin hopi pobreza y hopi di esnan den necesidad no kier acerca pa simplemente berguensa.



E señora ta bisa cu e mes tin hopi berguenza, pero pa su yiunan e tin cu kita e berguenza pa e por haya un solucion. Su casa ta traha, pero kitando tur cos e ta bin cas cu afl. 695,-. Pagando awa y coriente e placa ta caba y no ta yega pa nada mas. Ora di bay traha e casa mester fia pa haya gasoline. E señora ta sigui declara cu nan tin 2 luna bibando sin coriente na cas y nan ta drumi den un calor insoportabel. Mester drumi cu bentana habri, sangura ta come e yiunan.

Cu un bela e tin cu yena botter cu awa hiba na su mama pa e bira ijs pa su yiunan por haya awa friu pa bebe. Danki na su bisiña cu ta yudando cu alimento. Lechi cu papa, aunke cu ta un poco dificil pa su mama y tata, toch nan ta lucha yudando nan te na unda cu nan por. P'esey e señora kier acerca instancianan pa yudanza. E señora no por traha pasobra e tin dos baby y un di nan ta poco dia ey a stop di bebe pecho.

E señora ta bisa cu e ta willing pa haci tur sorto di trabao p.e. verkoopster. Actualmente su yiu homber so ta bay school y ta bay sin un pida pan. Ta na school nan ta dune algo di come. Tin dia e señora ta laga e yiu sin bay school pa motibo cu e tin berguenza cu ta na school su yiu ta haya algo di come tur dia.

E señora ta haci un suplica na comunidad pa dune un man y yude cu cuminda, pagamento di coriente y tambe si ta posibel pe haya un trabao pa yuda su yiunan.

Remitido

Voz di pueblo
Pakico bo a ponemi Bench press pornada?

Mi a vota pa Richard Visser y mi a bench press hunto cune. Nos tur a comprende e mensahe cu mester busca voto y cu e tin e alternativa pa mehora e situacion na Aruba.

No tin un mihor lugar cu por representa pueblo cu ta den parlamento. Aruba conoce hopi oposicion pafor di parlamento y nan trabao ta mucho mas dificil. No sea cual ta bo razon personal of comercial, bo retiro di parlamento ta di lamenta. Ami no ta un votador di AVP. Ami ta votador di PPA. Pero mi a bisa: Ban bench press pa Richard. Awor ta resulta cu nos a bench press por nada. Mihor mi a vota pa Benny mes.

Awor Richard ta retira como parlamentario y mi voto a keda pega cu AVP. Mi ta sumamente decepciona di e ultimo aki. Richard mester tabata sa mucho mihor cu politica no ta wega. Ora di tuma decision pa drenta politica, pense bon y no core tuma un decision unda mañan bo ta lamenta. Pa futuro tur hende mester corda bon cu bo ta somete bo mes na eleccion pa miembro di parlamento y no pa minister.

GARY W. JUTZ NOMBRA GERENTE GENERAL DI RADISSON ARUBA RESORT & CASINO

STA. CRUZ-- Carlson Hotels Worldwide a apunta Gary Jutz como gerente general di Radisson Aruba Resort & Casino, cual recientemente a ricibi e premio di American Automobile Association (AAA) Four Diamond® award, pa e di cinco aña consecutivo.



El'a sirbi como gerente general di Radisson Waikiki Prince Kuhio na Honolulu pa e ultimo cinco añanan aki prome cu el a tuma e liderazgo di e cadena hotelero su propiedad estelar situa riba Aruba su famoso Palm Beach. Radisson Aruba Resort & Casino actualmente ta desaroyando e Larimar Spa, cual lo costa 5.2 miyon dollar y ta programa pa habri na September di e aña aki. "Nos ta orguyoso di por trece Gary Jutz, experencia y cu un historia asina distingui, pa Radisson Aruba Resort & Casino, cu ta e cadena hotelero su hotel estelar," tabata palabranan di Bjørn Gullaksen, vice presidente ehecutivo di Carlson Hotels Worldwide Managed Hotels & Resorts. "E ta wordo reconoci como un lider, trahando ekiponan fuerte, stimulando e crecemento di gerentenan y efectivamente manehando propiedadnan luhoso na nivel di Radisson Aruba Resort & Casino."

"E construccion di e elegante Larimar Spa na Radisson Aruba Resort & Casino ta parti di e hotel su evolucion mientras cu e ta sigui sigura su posicion como Aruba su hotel mas luhoso," Gary Jutz ta bisa. "Mi ta deleita pa asumi e rol di liderazgo na e hotel mundialmente conoci aki."

Jutz ta un graduado di Washington State University y a tene posicionnan di liderazgo denter di Radisson Hotels International y otro marcanan internacional durante su carera di 30 aña den e industria di hospitalidad.

Invitacion

Bin apoya nos muchanan!





Ceremonia di Clausura



Olimpiada Escolar Betico Croes 2006

Programa

Entrega di premio
Show di baile, musica y teatro
Wega di futbol final
y mucho mas

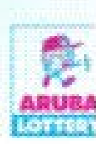
Fecha:
Diasabra awor, 20 di mei 2006

Lugar:
Stadion Gulliermo P. Trinidad

Orario:
5'or di atardi pa 8'or di anochi








M.A.C.S.

Presenta dor di:
Comision 50
y
Ministerio di Labor, Cultura y Deporte
Victor Hugostraat 10-4
tel: 588-0900
fax: 588-0331
email: clea.tromp@aruba.gov.aw

Srta. Melissa Laclé, MISS ARUBA 2005/2006 a bishita RANCHO DEL CAMPO pa un parti di su preparacion pa MISS UNIVERSE 2006

STA. CRUZ--Srta. Melissa Laclé nos flamante Miss Aruba ta den su ultimo preparacion pa por representa nos dushi isla na Miss Universe den e temporada di Juli cu lo tuma lugar na Los Angeles, California. Pa su preparacion tambe ta inclui pa e filma e actividadnan cu e ta gusta haci, su bida diariamente y hobbynan. Un di su interesnan ta cu e ta gusta cabay y pa e motibo ey el'a haci un bishita na RANCHO DEL CAMPO pa asina e haya un "tour" riba cabay pa por filma e bunita paisahe di Aruba. Riba un di e potretnan Melissa ta pose cu un di e bunita cabaynan di Rancho del Campo Y e otro ta unda bo ta waak un bunita "view" di nos dushi isla ARUBA.









Sta. Cruz den progreso

J.R. Auto Center



Papa John's Pizza



KFC



BoekhandelMariska





EXITO ESTRELLA DIADOMINGO AWOR DI PARTI DI SOLO DI PUEBLO

RECONSTRUCCION CAMINDA SASAKI FOR DI BERSAH ARUBA N.V. TE CU CRUZADA LA DOLCE VITA

Departamento di Obra Publico a trece na conocemento di Pueblo y en particular
e comerciantenan di e caminda parallel cu Sasaki cu pa dialuna 22 di Mei 2006, ta bay cuminza cu e reconstruccion di e caminda parallel cu Sasaki for di Bersah Aruba N.V. te cu e cruzada di La Dolce Vita.

En conexion cu esaki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa no haci uso di e caretera aki si no ta pa bo yega bo negoshi.

E caminda menciona lo wordo cera pa tur trafico den ambos direccion for di 7:00 a.m. te cu 4:00 p.m. di atardi. Esaki lo wordo indica pa medio di borchinan y hekkinan di trafico.

E trabao lo tin un duracion di 7 siman.

D.O.W. ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia esaki por ocasiona.

E nivel baho di representa pueblo den Parlamento

Diarazon, 10 di Mei ultimo den sala di Parlamento a tuma lugar un reunion publico regardando e reparticion nobo den responsabilidadnan di e diferente ministernan. Manera nos tur sa partido MEP su so ta den Gobierno pues nos ta den periodo di Gabinete Oduber IV. Gobierno den un caso asina mes por dicidi ken ta bira Minister cu cual combinacion di carteranan (responsabilidadnan). Durante e tratamento di e reunion publico ta hopo politikeria a ser hunga pa mayoria di e parlamentarionan. E ta tristo pa waak un mal comportacion di nos representantenan den e organo di mas halto di pais Aruba. Mi ta puntra mi mes, ora cu un politico ta canta of scucha nos Himno Nacional e passage “Nos amor pa’bo ta ‘sina grandi cu’n tin nada pa kibre” kico ta loke e politico ey ta comprende cu esaki. Como hoben mi a yega di puntra Betico Croes, mi omo, un biaha ta na ken e cantica ta referi cu e passage ey. Esaki pasobra ora ami tabata waak e ta canta e pida aki. e tabata cante cu tanto emocion, orguyo y alegria cu ami a pensa cu ta nos amor p’e, esta pa Betico, tabata asina grandi. El’a bisami e ora ey cu como un politico Arubano ta amor pa ken bo tin of bo mester tin. Mi conclusion ta cu na prome lugar nos parlamentarionan actual en todo caso nan amor na prome lugar no ta pa Aruba. Nan amor ta pa nan mes, pa nan partido pa interes di amigonan y si resta tempo pa Dios y pa Aruba. Algun di nan no tin Dios riba e lista menciona tampoco. Ora bo interes no ta esun di bienestar general di pais Aruba, na mi opion bo no merece di ta un parlamentario. Bo ta faltando respet na prome lugar na bo mes como parlamentario cu a keda escogi democraticamente pa medio di un eleccion. Seguidamente bo ta falta respet tambe na nos constitucion y y na pueblo di Aruba en general. Bo ta lubida na e momento ey e lucha di nos antepasadonan cu a sangra y a soda pa awe nos por tin un Aruba soberano y prosperando. E parlamentarionan ey ta lubida ki honor ta pa forma parti di nos Parlamento. Algun di nan ta falta respet completo door di nan ausencia, otro door di lanza pregunta y bandona sala di Parlamento durante contestacion di nan mes pregunta. Mayoria di Parlamentario di Gobierno a keda sinta mustrando respet di es forma ey na nos proceso democratico di exigi contesta di e diferente ministronan ariba nan pregunta. Di parti oposición tabata Sr. Rudy Lampe so a keda sinta pa scucha e contestanan cu Gobierno a trece riba e.o. su mes un preguntanan. Sra. Monica Kock di MPA a bandona sala por completo hibando te hasta su Lap Top cune dunando asina e impresión cu lo e ni bolbe eyden. Porta e la scucha contestanan riba nan propio preguntanan. Despues den segunda tanda ata nan ta bin pretende cu nan no a haña contesta riba nan preguntanan.

Continuacion mañan



REMITIDO

Na señora Fabiola Quintero

STA. CRUZ -- Solo di Pueblo a haya e siguiente remitido cu ta bisa: Permiti nos expresa nos opinion tocante e carta cu bo a publica antayera den Diario cu nos nomber aden. Ta lo siguiente: Pa di prome nos no tin falta cu bo a divorcia, ni tampoco di bo demas problemanan personal. Ta señor so sa e motibonan pa kico cosnan a bay asina. Pa di dos: nos ta sinti nos mes hopi malo cu bo a publica nos nomber den corant. Ta como sifuera nos no tin curazon of cu nos ta hendenan di mala fe. Pa di tres: tempo cu Banco a manda bisa bo di bo debenan atrasa, bo no a busca solucion of bo no a logra haya solucion pa esaki. Banco riba su derecho a tuma e decision pa esaki. Banco riba su derecho a tuma e decision di pone bo cas na findishi. Nos no por yuda cu bo cas a bay findishi y cu nos a resulta di ta e compradornan. Tur cos a tuma lugar segun ley. E motibo pa kico nos a bay abogado ta, cu nos a cumpra e cas manera cu e ta y abo al contrario a bisa nos, cu si nos no cumpra e kitchencabinet, e kashi muraya, douche e wasbak etc. etc., lo bo rancanan y bay cu nan. Y bo mester comprende cu bo no tin derecho di haci esaki, ya cu e materialnan aki ta pertenece na e cas. Tambe nos a menciona cu bo tin 2 siman di tempo pa sali, enberdad, pero prome cu cos a bay asina leu, bo tabata sa di lunanan anterior cu lo bo perde bo cas y cu bo lo tin di check otro caminda di keda. Nos a te hasta ofrece bo yudanza di check un caminda di keda pa bo cu bo yiunan na un prijs hopi razonabel. Pero bo no a ni worry. Ta como si fuera nos yudanza no ta sirbi. Y si nos tabata personanan sin curazon, nos lo a saca bo for di e cas prome dia cu nos a cumpra e cas. Bo no kier acepta cu bo tin di sali for di cas. Bo kier gewoon keda bida aden y esey no por. Nos sa cu bo tin 4 yiu y nos ta comprende bo situacion. Pero nos tambe tin 2 yiu y nos tambe tin nos debenan cu banco. Nos tampoco no por affort paga huur, hipoteca, cumpli cu nos yiunan y mas deberes. Nos tambe tin mester di nos hogar, cual nos ta paga pe. Nos ta comprende cu den bo desesperacion bo a bay Diario y publica e carta di abogado cu nos nomber. Pero si nos kier a laga e lectornan sa, cu nos no tin falta di locual ta pasando y tampoco nos no ta hendenan di mala fe. Pasobra no ta señora Quintero ta e unico hende cu ta pasa den un situacion asina, y nos ta e prome hende cu ta cumpra cas riba findishi. Nos lo sigui reza pa e famia aki, pa señor yudanan. Danki señor redactor pa bo espacio den bo corant. Sr. Reinhard Solognier y sra. Jessica Wernet

Un mal bista y mal holor dilanti di oficina di gobernador



STA. CRUZ-- Ayera Solo di Pueblo a ser yama despues cu un trabao di limpieza a ser haci dilanti cas di gobernador.

Aki por bisa cu e compania cu a haci esaki mester cuminza bira un poco mas profesional ya cu loke ta e holor y e sushedad ta un mal bista pa turistanan cu ta pasa tur dia e banda. Especialmente ora di anochi caminda e turistanan ta bishita Fort Zoutman. Cu esaki Solo di Pueblo ta spera cu a e proximo biaha esaki no pasa mas. Riba e potret por mira con e lugar a keda despues di e trabao haci.

Trabao di trahamento di caminda den bario ta sigui



STA. CRUZ-- Ayera nos camara-man a capta momento cu trabaonan den bario di Tanki Leendert a cuminza cu e proceso di ponemento di caminda di asfalt. Riba e portet por mira momento cu trucknan y personal ta trahando pa asina keda cla cu e caminda aki den dos siman di tempo. Sigur e bario aki ta gradici e gobierno di Aruba cu porfin a tene cuenta cu nan pa loke ta ponemento di caminda ya cu ta basta tempo caba nan tabata tin ta warda.



Remitido

Na Benny Sevinger (AVP)

Ki hilaridad. Awor cu baca a hoga na pos, awor AVP kier bin dempel e pos. Ta e proyecto Fondo di Desaroyo Nobo San Nicolas abo y bo partido mester a vigila di cerca pa awe lo no tabata tin un diferencia (na corte un ladronicia) di mas di 50 SI!! 50 miyon cu ni e expertonan di Algemene Rekenkamer ni Centrale Accountants Dienst di Aruba no por a saca nan som sino no mas di bisa cu cos a sosode contra di ley cu na mi humilde opinion ta castigabel of mi tambe por bay haci mescos of peor sin tin mester presenta dilanti corte pa mi actonan contra di ley?? Esun cu tapa of cumpra cos horta di un ladron ta mas culpabel cu esun cu a horta. Den caso di bo y bo partido AVP tabata boso parlamentarionan cu a sabiendas cu cosnan tabata contra ley y toch nunca a habri nan boca protesta corda bay contra di e rumbo desastroso di AVP cu awe e pueblo ta sclama pa husticia. Tanto na Bushiri como Interbank ta boso actonan dudoso y contra di ley y cu boso parlamentarionan kier tapa e trahadornan a pasa den un aventura no mucho agradabel. Bo kier meen cu bo hendenan cu tabata den complot cu abo y bo partido AVP mester sigui abusa di placa di inversion na Aruba?? No tende nada cu nan di cu e a bisa cu e a tende. Un parlamentario asina no ta sirbi pa nada. Sans rancune.

Severiano Feliciano
Self-Made Politicoloog

Beauty with Style ta presenta projecto nobo 'Wellness@Work'

Despues di algun luna di preparacion intensivo, diasabra awor ta asina leu. Beauty with Style ta cla pa presenta su ultimo projecto na publicocu a haya e nomber 'Wellness@Work'. 'Wellness@Work' ta un projecto inovativo pa Aruba cu ta combina cuido di e curpa, mente y alma cu e meta pa logra un Aruba saludable, sano y bunita.

Den e tempo pura cu nos ta biba aden, hopi mas hende ta bira conciente y kier inverti den e bienestar di nan salud. Esaki ta e caso tambe serca empresanan, cu ta realisa cu cuido di nan personal ta bay mas leu cu motiva nan pa come saludabel y hasi movecion.

Asina den e ultimo añanan Beauty with Style tabata haya hopi peticion pa organisa dianan di 'wellness' pa sera hendenan conoci cu

tecnicanan di masashi simpel, masashi cu piedra cayente, cuido di man y pia, etc. Esaki pasobra empresanan ta mira e importancia di inverti den bienestar cu ta relaha, cu ta kita stress y asina duna espacio pa mas satisfaccion y motivacion den trabou. Pakico?

Pasobra empleadonan cu un curpa y mente sosega y sin stress ta bira menos malo y ta produci miho y tin mas motivacion. Den esaki informacion y e experencia kico ta relaha y yuda nos cuida nos curpa ta esencial. Tambe 'Wellness@Work' lo encarga su mes cu intermediacion pa trabou di hendenan cu e preparacion necesario pa traha den spa, salon di masashi y projectonan di 'wellness'. Despues di a desaroya diferente projecto na un forma satisfactorio, Beauty with Style ta bay

presenta su projecto 'Wellness@Work' durante un merdia di informacion, unda tur hende cu ta interesa pa sa mas di e projecto por haya esaki y alaves inscribi. Como instituto di training Beauty with Style tin e posibilidad di desaroya projectonan di wellness segun necesidad di cada organisacion, ya cu nan tin e posibilidad pa train personal pa cada projecto specifico.

Di e forma aki Beauty with Style ta sigi cumpli cu demandanan pa projectonan cu ta na bienestar di e comunidad en general.

Mundial di Futbol.

Conseho y recomendacion pa nos casa, mucha muher, amiga, amante, mama, y otro conocirnan hende muher.

1.- Di 9 di Juni pa 9 di Juli, lesa e seccion deportivo tocante e Mundial pa asina bo tin tema di conversacion; si bo no hacie, no keda straño di mi silencio.2.- Durante e Mundial, e television ta di mi, na tur momento, sin excepcion y no mira mes na e control remoto.

3.- Si bo tin cu pasa dilanti television, no ta nada, basta bo pasa gatia y sin hala mi atencion.

4.- Durante e weganan mi ta sordo y ciego. No spera cu mi ta tende bo, of lo habri porta, of contesta telefon, of lanta e mucha cu a cay of cu ta yora.

5.- Bo lo haci bon di percura pa semper tin cerbez cla bon friu den frigidaire, mester tin pasapalo y snack na cantidad, y cu bo ta pone cara alegre cu yegada di amigonan cu ta bin waak futbol. Como gratitud mi ta laga bo waak television di mey anochi pa mainta.

6.- Por favor, si bo weita mi rabia pasobra mi team ta perdiendo, no bisa mi "ay un' ta nada" of "no worry, e siguiente nan ta gana sigur", pasobra mi ta rabia mas.

7.- Bo por sinta waak un wega cu mi y bo por papia cu mi ora di halftime pero unicamente durante e comercialnan. Hey, tampoco abusa, m'a bisa UN wega!

8.- Repiticionnan di gol ta masha importante. No ta importa si ya m'a waak nan si of no, mi kier waak nan atrobe, y no un biaha so, pero hopi biaha. Mescos tambe e resumen tur anochi di e dia ey di mundial cual ta mes importante cu e weganan mes. No ni sikiera pensa pa bisa "Pero esaki bo a waak caba, pakico bo no ta cambia canal?

9.- Dios laga cu ningun di bo amiganan ta hinca den nan cabes pa batisa un jiu, of fiesta su Santa Comunion of casa riba un dia di wega di Mundial, pasobra: a) Mi no ta bay b) Mi no ta bay y c) Mi no ta bay. Pero si un amigo invita nos riba un dia liber pa wak futbol, esey ta invitacion! Prepara bo pasobra nos ta bay porque yes!

10.- Finalmente, spaar bo mes di expresionnan manera "Ta bon mes cu e mundial ta cada 4 aña". Mi ta immuun pa palabra kens y ademas lo tin Champions League, Copa América, Ere Divisie, beisbol especialmente Yankees y St. Louis, y e All Star Game y weganan di World Series, pa no papia mes di e final di basket di NBA.

Remitido

Na John v/d Biezen (AVP)

Bo tin razon: pueblo ta sclama: nos no por mas. Puntra bo mes si pakico pueblo ta sclama esey. Ta pa e ladronicia di siglo cu awe pueblo ta sclama. Si no tabata pa bo partido AVP awe pueblo lo no ta sclama pa husticia prevalece y pa e actornan wordo cobra bek e 700 Si!! 700 miyon cu e mes pueblo aki tin cu bay paga y ta pagando pa hopi siglo mas. P'esey pueblo hamas y nunca mas lo confia su placa den bo y bo partido su man. E deber cu nos tin di paga bek boso desaster lo wordo reparti lo mas husto posibel: esta lomba hancho, fuerte prome net esnan cu mas abo y bo partido a beneficia. E biaha aki lo no tin dispensacion, "kwijtschelding" di belasting. Esun mas debil nos a zorg pa nan tin caminda di cana pero nan tambe tin responsabilidad cu nan mester asumi. Pero keda'bo trankilo. Nos lo usa tur nos Donnan pa saca e pueblo aki padilanti. Nos fe lo move si tin mester ceronan manera Jamanota y Hooiberg. Abo y bo partido pueblo mester percura pa nunca mas boso bolbe. Atrobe bo tin razon: ARUBA A MERECE MIHOR pesey nos si lo mester haci mas pa progreso y prosperidad di e pueblo aki. Sans rancune.

Severiano Feliciano
Self-made politicoloog

Sr. Roccini Anthony ta e prome alumno cu a haya su diploma:

Financieel-Economische Faculteit

STA. CRUZ -- Segun sr. Anthony cu e nivo ta mescos y bo por compare den practica tambe. Na Hulanda bo tin mas specialisacion y profesionalnan cu ta duna les. Na Hulanda e lugar ta mas grandi. E nivel di FEF no ta un problema banda di esun cu ta bin di Hulanda. Sr. Anthony ta bisa cu actualmente e ta bezig cu Accountancy y bo no tin un gap compara cu e otro studiantenan cu ta bin di Hulanda, di Merca of cualkier otro caminda. Pa duna FEF tambe e realce riba e nivel di un HBO ta conseha tur studiante cu ta bay den e richting di Accountancy richting Economie pa bin studia na FEF. Si bo kier specializa despues bo por bay na Hulanda of Merca.

REMITIDO

Dedica na señora Josefina di Diario

STA. CRUZ -- Solo di Pueblo a haya un remitido cu ta bisa lo siguiente:

Cu tur respet pa bo persona:'Cu cual cara bo ta skirbi den Diario pa informacion confidencial tuma contact cu bo persona na Diario??

Cu cual derecho bo tin di publica nos nomber den Diario? Ta for di bo asunto y for di tur hende nan asunto kico ta pasando entre nos cu e señora Quintero.

Bo por a sikiera tapa nos nomber pa respet. Ademas ora un hende perde su cas, e tin di acepta y busca ayudo otro caminda. Bida ta sigui!.

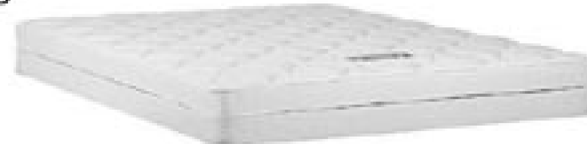
A nos a cumpra e cas, ta nos ta paga pe y e señora tin di gewoon sali y punto. Otro no por wordo haci.

Y abo, Josefina, no ta Dios pa huzga ningun hende y no play "superwoman" tampoco. Traha bo trabao manera un redactor drechi. Y danki un bez mas pa no a publica nos remetido den bo corant. Un cos nos ta spera, cu señora Quintero wordo yuda mas liher cu ta posibel.

Nomber y adres

conoci na redaccion





REMITIDO

Un mama preocupa

Mi kier a reacciona ariba e articulo cu a sali diabierna cu a pasa den Solo di Pueblo tocante e baby cu a haya varios mordi un speelschool. Ta casualmente cu un siman prome mi a kita mi dos yiunan for di e school ey. Mi tin uno di 1 aña y mey y e otro tin 4 aña. Mi a kita nan for di e school ey pa e siguiente motibonan:

Ora mi buscanan atardi for di school, (ora mi caba di traha) esun chikito ta bin cas cu asina hopi sed di awa cu e ta bebe awa henter atardi, cu ora cu e mester come papa of bebe lechi pa e bay drumi, su barica ta mucho yen di awa, dus e ta bay drumi sin come. Ta imposibel cu nan por ta dune suficiente awa na school. Door cu e no tin 2 aña ainda, nan ta cere den e mesun kamber cu e babynan. Tin como 10 baby, incluyendo mi yiu, pa UN leidster so waak pa nan. Of course mi yiu ta bin morto di sed cas. Ta papia e no por papia pa bisa mi ta con nan lo ta trate eynan. Si mi no ta ekiboca mi mes, un leidster mag di tin 7 mucha so bao di su encargo. Pero aki nan no ta tene nan mes na regla. Esun di 4 aña, hopi biaha ora mi bay buske atardi, e ta pidi mi pura ban cas, paso e mester bay baño (pupu of pishi). Ora cu mi puntre ta di con e no por a haci su necesidad nan na school, e ta bisa mi cu e leidsternan ta rabia cu ne ora cu e mester bay baño. A yega asina leu cu el'a cuminza wanta su pishi, cu el'a haya un blaasontsteking. Dus cada rato e mester bay baño. Esaki no a cay den bon tera cerca Iris. Dus e "leidster profesional" aki a dicidi cu e ta bisti mi yiu casi di 5 aña un pamper y mande bay sinta mei mei di tur e muchanan pa nan wak e cu pamper bisti pa e stop di zeur di bay banjo cada rato. Dus mas cu claro ora cu mi a bay busca mi yiu na e speelschool aki, el'a bisa mi na yoramento cu e no kier bay scol mas, paso Iris ta bistie'le pampers y cu e muchanan ta hari'e. Mi no sa ta di cual paki di detergente e señora aki a saca su diploma, pero algo asina bo NO por haci cu un mucha, manjan mi yiu por lanta cu compleho di inferioridad pa via di e falta di profesionalismo di e leidster aki.

Y manera tur hende sa: Hende burachi y mucha ta papia berdad! Dus mi a dicidi di tuma accion. Haha what a joke! Ey cos a tranca! Mi a yama "Fundacion Pa Nos Muchanan" pa mi puntra nan ta cual departamento mi por yama pa laga controla e school aki. Mi a haya di tende cu ami no ta prome hende pa yama eynan, pero cu nan no por haci nada pa mi.

Parce cu:

-No ta existi un departamento pa controla speelschool of crèche

-No tin un ley di "Kinderbescherming"

-No tin un ley pa "Kinderopvang". Tin un concepto, pero e no a pasa Staten ainda.

No tin mester di un vergunning en especial pa lanta un Speelschool, dus basicamente ken cu ta por lanta su Speelschool sin problema. No tin exigencia pa e leidsternan tin un diploma pa e trabao aki, dus cualkier Chichi por bira leidster sin cu nan tin e estudio rekeri pa e trabao serio y di responsabilidad halto aki. Pasobra con cu bay bin, pa tur mama ta importante pa nan sa cu nan yiunan ta keda atras den mannan di hendenan responsabel cu sa kico nan ta haci y cu por duna nan yiunan e mihor cuido posibel. Anto e prijsnan cu nan ta cobra pa cada mucha ta bon caro!!

Mi a hasta acerca KZP, pero door cu no tin un ley tocante Speelschool, nan tampoco no por haci mucho cos. Voogdijraad a bisa mi cu nan lo pasa eynan, pero nan a sugeri mi scirbi un carta na Minister Marisol pa e bin cu un solucion na e problema aki.

Y pesey mi ta acercando Solo di Pueblo pa saca e remitido avisando e mamanan pa nan no yega hisa benta nan yiunan na cualkier crèche cu nan haya sin busca drechi ta ken e hendenan aki ta. Vooral esun aki di "Iris Speelschool" cu ya caba tin varios keho ariba dje. Pasobra mañan cu algo pasa cu bo yiu, bo no ta bay haya ayudo ningun caminda y bo no por lanta un caso tampoco, paso no tin ley vigente cu por wordo usa contra e hendenan iresponsabel aki.mber y adres conoci na redaccion

Proximo partido: Diadomingo 21 di Mei 2006

Estrella vs. Dakota

Lugar: Compleho G.P. Trinidad
Horario: 7'or pm

Tribuna: Estrella banda pariba / Dakota banda pabao
Si sali di stadion, mester paga bek pa drenta!

T-shirt color oranje obtenibel pa 10 florin na studio di Top 95
Uniform di Estrella cu nomber y number di bo hungadorobtenibel na Vitrage Boutique, banda di Subway na Sta. Cruz pa 35 florin

Tur contra nos, nos contra tur!



Galeria di mundial

Cara di mundial



Spanitoon



Van der Sar hopi contento cu su compañeronan pa mundial





Ekipo di Argentina cla pa mundial



Julio Cruz toch ta bay Alemania cu e seleccion di Argentina

E atacante Julio Ricardo Cruz tambe ta pertenece na e seleccion di Argentina pa mundial. Ultimo ora a yame pa reuni cu e seleccion.

SOLO Di Pueblo DEPORTE Local

Britannia ta derota Dakota 3-1 bao awacero

SANTA CRUZ--- Diaranzon anochi a tuma lugar den Stadion Guillermo Prospero Trinidad, e wega di futbol entre ekipo di Britannia di Piedra Plat y e amarillonan di Dakota.
Ekipo di Dakota ta bin di sufri un derota contra e muchanan di La Fama, mientras cu Britannia tambe a bin di un derota contra e muchanan di Estrella.
Dakota den campeonato regular a sa di sorprende Britannia y a bay cu 2 victoria den campeonato regular.
Britannia a bin pa saca golpi bek for di e derota cu nan a ricibi na man di Dakota.
Mester bisa si cu Dakota a desperdicia bastante oportunidad di gol, nan a haya chance pa bay ariba na varios ocasion, pero no a sa di probecha e oportunidad aki, sigur Dakota tabata falta e toque final dilanti gol.
E prome mitar a bay aden cu score empata 0-0.
Den di dos mitar, sigur un biaha mas Dakota a sali pa busca e gol di bay ariba y un biaha mas a haya un bon oportunidad, pero desesperacion un biaha mas a bati na nan porta y nan no a probecha di e oportunidad aki.
Britannia sigur ta keda un ekipo peligroso y si bo no score contra nan, nan si lo score contra bo y esaki tabata e caso tambe ora cu nan a haya tres oportunidad bon di gol y a probecha esakinan tambe.
Britannia den di dos mitar a sa di score 3 gol den menos cu 10 minuut.
Dakota a keda lucha duro y a logra haya un penalty pa asina corta e ventaha di 3-1.
Asina tambe e wega a termina cu score di 3-1 na fabor di Britannia kende a logra gana Dakota pa prome biaha den campeonato 2006.
Cu e derota aki, Dakota awor ta den un posicion dificil pa bin bek pasobra e tin apenas 1 punto den 3 wega, pero sigur e no ta afor ainda y tur cos por pasa pasobra nada no ta imposible.
Britannia cu e victoria aki ta pasa pa di dos lugar, tras di e naranjadanan di Santa Cruz, Estrella.
Diadomingo awor tin 2 wega, pa 6:00 di atardi, Estrella lo ta enfrentando Dakota y pa 8:00 di anochi, Britannia lo midi forza contra di La Fama.











Schedule Dobble AA Baseball

#	DIA	Fecha	Hora	Home	Visitor	Veld	Official
1	Diaranzon	17-May-06	19:45	ATCO Indians	Valero	Duracell	Tur
2	Diahuebs	18-May-06	19:45	Free Zone Braves	Marlboro Red Machine	Duracell	Mohamed
3	Diadomingo	21-May-06	14:30	Jay Anne Sluggers	Seroe Preto Stars	JLBP	Nicolaas
4	Dialuna	22-May-06	19:45	Tigers/Rockets	ATCO Indians	Duracell	Martijn
5	Diaranzon	24-May-06	19:45	Valero	Jay Anne Sluggers	Duracell	Mohamed
6	Diahuebs	25-May-06	19:45	Seroe Preto Stars	Free Zone Braves	Duracell	Roga
7	Diadomingo	28-May-06	14:30	Marlboro Red Machine	Tigers/ Rockets	JLBP	Quijada
8	Dialuna	29-May-06	19:45	ATCO Indians	Free Zone Braves	Duracell	Mohamed
9	Diaranzon	31-May-06	19:45	Valero	Marlboro Red Machine	Duracell	Roga
10	Diahuebs	1-Jun-06	19:45	Tigers/Rockets	Seroe Preto Stars	Duracell	Nicolaas
11	Diadomingo	4-Jun-06	14:30	Free Zone Braves	Jay Anne Sluggers	JLBP	Quijada
12	Dialuna	5-Jun-06	19:45	Marlboro Red Machine	ATCO Indians	Duracell	Martijn
13	Diaranzon	7-Jun-06	19:45	Seroe Preto Stars	Valero	Duracell	Quijada
14	Diahuebs	8-Jun-06	19:45	Jay Anne Sluggers	Tigers/ Rockets	Duracell	Roga
15	Diadomingo	11-Jun-06	14:30	ATCO Indians	Seroe Preto Stars	JLBP	Nicolaas
16	Dialuna	12-Jun-06	19:45	Tigers/Rockets	Valero	Duracell	Mohamed
17	Diaranzon	14-Jun-06	19:45	Marlboro Red Machine	Seroe Preto Stars	Duracell	Roga
18	Diahuebs	15-Jun-06	19:45	Jay Anne Sluggers	ATCO Indians	Duracell	Mohamed
19	Diadomingo	18-Jun-06	14:30	Free Zone Braves	Tigers/ Rockets	JLBP	Roga
20	Dialuna	19-Jun-06	19:45	Jay Anne Sluggers	Marlboro Red Machine	Duracell	Martijn
21	Diaranzon	21-Jun-06	19:45	Valero	Free Zone Braves	Duracell	Nicolaas

SOLO Di Pueblo **DEPORTE** Local

Seleccion LIFIDA U-13 pa Bonaire



STA. CRUZ—Diahuebs anochi a sali pa e isla di flamingo e seleccion di Lifida U-13 na unda nan lo bay realiza tres wega di fogeo. Na Bonaire nan lo tin di hunga dos wega di fogeo: uno diasabra y uno diadomingo.

Como hefe di delegacion a viaha sr. Boechi Wever y asistente ta Foyan Willems y Jackie Wernet. Coach lo ta Franklin Priest y coach asisente ta Jackie Wernet. Un total di 14 hungador a haci e viahe. Nos di Solo di pueblo ta desea e delegacion hopi suerte y exito na Bonaire y ta spera di por regresa cu bon resultado.

Lagrima di felicidad pa Barcelona



PARIS - Frank Rijkaard awor ta un di e grandinan den futbol. E coach di Barcelona ta e di... cinco ciudadano cu tin riba su nomber como hungador y como trainer e torneo di mas importante di Europa riba su nomber.

Como medio-campista el'a gana e copa cu e horea grandi tres biaha, y awor el'a gana como trainer e mesun copa cu e victoria di 2-1 riba Arsenal. Esaki a sosode cu e grandinan manera Cruijff, Trappattoni, Munoz y Ancelotti.Arsenal den e ultimo diez weganan pa Champions League no a laga nungun gol pasa y e keeper Lehmann a bay den boeki di record.

E keeper Aleman tempran a bandona e wega ya cu el'a haya un kaarchi corra door di infraccion contra un hungador net pafor di aerea penal. Un drama pa Arsenal y pa Lehmann, aunke cu e decision di referee Hauge pa sak'e for di wega tabata na su lugar. Hauge a bay exactamente segun reglanan di wega.

Arsenal tabata tin e prome gol y no Barcelona.
Robin van Persie y Dennis Bergkamp a mira e wega for di banki di reserva.
Mark van Bommel pa sorpresa a haya e oportunidad cerca Frank Rijkaard pa drenta den wega. Esaki tabata un bon paso pa pa e Oranje-internacional prome cu e weganan di Mundial 2006. Pronto e tambe lo bay uni su mes cu e seleccion di Van Basten.

Via Eto'o Barcelona a haya su gol di empate y despues di un paar di minuut e gol di victoria a drenta. Belletti a los e gol tras di Almunia, cu te na e momento ey a defende su gol cuidadosamente. Pues un vistoria importante pa Barcelona riba Arsenal 2-1.



DEPORTE

Local

COPA NOORD 2006 ORGANIZA PA TANKI LEENDERT GIANTS

STA. CRUZ--Diamars ultimo tabata tin e conferencia di prensa encuanto e torneo anual "Copa Noord " 2006, cual e aña aki lo wordo organiza door di Tanki Leendert Giants Softball Team. E torneo lo tin un duracion di 8 siman y lo tuma lugar na veld di Kudawecha. "Copa Noord "lo start sali diadomingo awor 21 di Mei 2006 y e final lo ta dia 09 di Juli 2006. E aña aki Tanki Leendert Giants, organizadornan di " Copa Noord" 2006, lo dedica e torneo na esnan cu a forma parti di e team di softball, bao di e nomber di Kibaima, di añanan 1980, manera Tirso Tromp, Candido Tromp, Minguel Tromp, Efraim Orman, Edwin Orman, Eugenio Helder, Damasco Krozendijk, Rogelio Jacobs, Joslyn Falcon, Edwin Brete, Roy Brete, Robby Carrera, Benjamin Dijkhoff, Elmiro Tromp y Obdulio Orman. E aña aki " Copa Noord " ta celebrando su di 10 aniversario. Lo tin 18 team participante na e Torneo grandi aki, parti den 3 Pool, e.o. Pool A, Pool B y Pool C, cualnan ta : Bad Boys, Boegoeroei, Calabas Blue Jays, Catiri Bufalo, Kibaima, Kudawecha Indians, Kudawecha Red Skins, Matadera Rebels, Montaña Braves, North Eagle Stars, Rooi Santo, Royal Power, Sabana Reds, Sakowa, Seroe Pela, Tanki Leendert Giants y Tinchi Boys. Pa diadumingo awor 21 di Mei 2006 lo tuma lugar e apertura oficial pa 9:30 te cu 11:00'or mainta, pa cual tur team participante mester ta presente uniforma, preferibel cu team completo, en conexion cu 10 aniversario di "Copa Noord ". Despues ta sigui e siguiente partidonan :

11:30 a.m. Kudawecha Red Skins A1 - A2
1:00 p.m. North Eagle Stars B1 - B2
2:30 p.m. Tanki Leendert Giants C1 - C2
4:00 p.m. A3 - A4

E tres (3) teamnan cu ta Kudawecha Red Skins, North Eagle Stars y Tanki Leendert Giants, cualnan ta consecuentemente # 1 den pool A, # 1 den Pool B y # 1 den pool C, a wordo tira pa medio di un lot Diamars 16 di Mei 2006 ultimo, durante di e conferencia di prensa cu a tuma lugar na Centro di Bario di Tanki Leendert. Pa e resto di e 15 teamnan, lot lo wordo tira na e apertura diadomingo awor 21 di Mei 2006. Sr. Tinchi Farro lo ta e persona encarga cu transmision di tur e partidonan deportivo en general. Loke ta trata e parti musical pa e 8 simannan ta den man di Miniteca Extreme Power y bandanan manera Blade, Milenium Band, Soul Train, Zeta Band y OREO. E banda Blade to t'ey pa e apertura diadomingo awor 21 di Mei 2006 for di 4:00 di atardi pa 8:00 'or di anochi. Y pa e grandioso final lo tin OREO. E bar y cushina sigur lo ta tremendo surti. Un danki special na Playa Liquor & Bottling Company, cu su productonan, King of Beers Budweiser, Bacardi, tambe na Victoria Bottling Company, cu su productonan Pepsi, tambe na Aruba Laundry y Lotto Pa Deporte. Tur fanatico di Softball Bush-Legue, en especial e pueblo di Noord, ta keda cordialmente invita pa bin asisti en grande, tanto pa e apertura como pa e resto di e 7 simannan.

Bin uno, bini tur, bin apoya bo team preferi. Por ultimo e organizacion completo di Tanki Leendert Giants Softball Team ta gradici tur persona en general, hungadornan, fanatico y sponsornan, pa e sosten y aporte pa a haci e torneo aki posibel, sigur cu expectativanan grandi, di comienzo te final.

Valero ta pasa facilmente ariba ATCO Indians den e prome wega di baseball AA

STA. CRUZ -- Diaranzon anochi despues di e ceremonia inaugural di nos baseball Dobbel A na e tereno di Duracell na Barcadera a tuma lugar e encuentro entre e campeonan di 2005 ATCO Indians contra e subcampeonan di 2005 Valero caminda cu Valero ta bin pasa facilmente ariba Indians ganando nan cu score di 8-1. Den e wega aki Richelle Boekhoudt ta conecta un grandslam cu ta wordo calcula cu a bay mas di 450 pia.

Valero a luci un equipo hopi bon balanca cu jovenan manera Gennuar Goeloe hunto cu algun hungador cu experencia manera Luigene Eduarda. Mientras cu Indians no ta mustra den condishon ainda manera cu e la mustra den anjanan anterior.

Valero 8 careda- 9 Hit-3 error, Indians 1 careda- 2 Hit- 0 error, Pitcher ganador : Jerrold Tromp (1-0) Pitcher perdedor: Francis Kelly (0-1) Mihor bateadornan Valero: Sergio Laurant 3-2 Eddy Flannegin 3-2. Elias Nieves 3-2.

Mihor bateadornan Indians Eldrick Dijkhoff 2-1 Francis Kelly 3-1. E siguiente wega ta programma pa awe diahuebs na Duracell pa 19:45 entre Marlboro Red Machine y Free Zone Braves.

Invitacion na oracion, canto y alabanza di grupo carismatico uni di Paradera

Grupo di Oracion Carismatica Uni di Paradera ta invita henter e pueblo di Aruba na un encuentro cu nos Señor Cristo Hesus.

Esaki lo tuma lugar na stio di Dr. Jose Gregorio Hernandez na Tanki Leendert. E encuentro aki ta diabierna awor, 19 di Mei 2006 y lo cuminza 8'or di anochi.

"Caminda tin dos o tres reuni den Su Nomber eynan E lo ta presente mey-mey di nan"
Ban uni na e anochi aki na Sitio di Dr. Jose Gregorio Hernandez sin falta.

SOLO Di Pueblo **DEPORTE** Local

Resultadonan di Liga Carmelita Haynes

STA. CRUZ--Dia 2 di Mei Liga Carmelita Haynes a sigui cu su campeonato despues di un weekend largo. E ekipo di Hardhitters a bolbe gana Little Lions cu score di 6-0.Pitcher ganador: Shantol Palmer. Dia 6 di mei e ekipo di Happy Kids a gana di Stop 1 Autoshop cu score di 6-0. Pitcher ganador: Lissandra Geerman.

Dia 8 di Mei riba tereno di Kudawecha e ekipo di Little Lions a gana e ekipo di Flash cu score di 6-5. Pitcher ganador: Janila Leon. Pitcher perdedor: Stephanie Geerman. Mihor bateador pa Little Lions: Vermina Angela di 1-1. Pa e ekipo di Flash: Giannina Angela di 1-1. Dia 11 di Mei atrobe Little Lions a gana e biaha aki di Happy Kids cu score di 14-13. Pitcher ganador: Janila Leon. Pitcher perdedor: Amanda Alders. Mihor bateador pa Little Lions: Edsel;ine Thiel di 4-4. Pa Happy Kids:Carry-Ann Lambrinos di 2-1.

Diasabra dia 13 di Mei e ekipo di Flash a gna e delanteronan di Stop 1 Autoshop cu score di 18-13. Pitcher ganador: Roseline Peña. Pitcher perdedor: Dayenne Peterson. E ekipo di Flash no a dal ningun hit. Mihor bateador pa Stop 1 Autoshop ta Flaberis Hassell di 2-2. Dia 15 di Mei e ekipo di hardhitters a gana di Happy Kids cu score di 20-9. Pitcher ganador: Lisandra Thiel. Pitcher perdedor: Shakeena Croes. Mihor bateador pa HardhittersAria james di 2-2. E ekipo di Happy Kids no a dal hit. Despues di e resultadonan aki e standing di e division di majors ta lo siguiente. Na prome lugar tin un empate entre Stop 1 Autoshop cu tin 6 wega gana y dos perdi. Nan mester caba un wega contra di Hardhitters y un wega contra di Little Lions. Na prome lugar tambe ta e ekipo di Hardhitters cu 6 wega gana, 1 wega pa caba contra di Stop 1 Autoshop y un wega empata cu Flash. Na di tres lugar ta e ekipo di Happy Kids cu 6 wega gana y 5 perdi. Nan falta 1 wega pa hunga. Na di 4 lugar ta e ekipo di Flash cu 3 wega gana y 6 perdi y 1 empata. Nan falta 2 wega pa hunga. Na di 5 lugar ta e ekipo di Little Lions cu 2 wega gana y 8 wega perdi. Nan falta 1 wega di e di tres rond y 1 wega di di prome rond si ta necesario.

Liga di damas:

Dia 4 di Mei e ekipo di Tigers a gana e ekipo di Valero Eagles cu score di 5-4. Pitcher ganador: Shirley Jacobs. Pitcher perdedor: Calisa Roosberg. Mihor bateador pa e ekipo di Tigers: Franchesca Diaz di 2-2. Pa e ekipo di Valero: Vanessa carty di 3-2.

Diasabra dia 6 di Mei e ekipo di PMC Lady Yankees a gana e ekipo di Starcon Slammers cu score di 16-4. Pitcher ganador Melissah Daniel. Pitcher perdedor: Mellizienne Richardson. Mihor bateador pa PMC: Zagyra Jones di 1-1. Pa e ekipo di Starcon: Jeritza Geerman y Giandra Thiel di 2-1.

Dia 8 di Mei e ekipo di PMC Lady Yankees a gana e ekipo di Tigers cu score di 22-6. Pitcher ganador: Izaira Lampe. Pitcher perdedor: Marietje Werleman. Mihor bateador pa PMC:Tianne Martina di 1-1. Pa Tigers: Gabriela Geerman y Marietje Werleman di 2-1. Dia 11 di Mei e ekipo di Valero Eagles a gana e ekipo di Satrcan Slammers cu score di 8-2. Pitcher ganador: Ariline Pieternella. Pitcher perdedor: Jarnely Martinus. Mihor bateador pa Valero: Kimberly Koolman di 3-2. Pa Starcon: Stephanie Vrolijk di 2-2.

Dia 13 di Mei e ekipo di PMC Lady Yankees a perde nan invicto cu e ekipo di Valero Eagles cu score di 8-6. Pitcher ganador: Calisa Roosberg. Pitcher perdedor: Melissah Daniel. Mihor bateador pa Valero: Mariet Pieternella di 1-1. Pa e ekipo di PMC: Shalomie van Uytrecht di 3-3.

Dia 15 di Mei e ekipo di Tigers a gana di Starcon Slammers cu score di 2-0. Pitcher ganador: Shirley Jacobs. Pitcher perdedor: Mellizienne Richardson. Mihor bateador pa Tigers: Crystal Koolman cu e unico hit. Pa Starcon: Chavioska Berkel di 3-2y Mellizienne Richardson di 2-1.

E standing den e division di Junior Senior di Liga Carmelita despues di 3 rond ta lo siguiente; E ekipo di PMC Lady Yankees na prome lugar cu 7 gana y 1 perdi. Ta sigui e ekipo di Eagles cu 5 gana y 3 perdi y falta un wega pa caba e di tres rond completo.

Ta sigui e ekipo di Tigers cu 5 gana y 4 perdi. Na ultimo lugar e benjaminan Slammers cu 0 gana y 9 perdi.. Falta e di 4 rond pa determina ken lo bay playoff. Playoff ta #1 vs # 2 di cada division.

Sr. Anthony Visser a scoge pa studia na FEF. Sr. Visser a haya e di 100 diploma

STA. CRUZ -- Segun sr. Visser cu e tabata interesa pa studia Economie pero e no tabata tin gana di bay studia na Hulanda. Pa e motibo ey el'a scoge pa studia aki mes na FEF. Sr. Visser ta pensa di con bay Hulanda si bo por studia aki mes. Awor cu el'a slaag, e ta hopi contento. Si bo keda studia aki na Aruba mes, bo ta siña mas di e mercado di Aruba mes. Bo ta keda up to date locual ta pasando aki na Aruba. Aki na Aruba bo ta haya e lugar pa stage toch basta liher, esaki no ta problema.

Resultado di Sorteonan

CUARCAO		DIARIO		LOTTO CAT.		BIG 4	ZODIAC
1	5914	1	4189	1	9117	3397	2108
2	8976	2	5106	2	6645	SUPER 4	SIGNO
3	6353	3	5206	3	3266		Libra

LOTTO DI DIA	25	02	09	04	08

TOP 95

LOTTO						Letter	Joker

STO. DOMINGO			

SOLO Di Pueblo

Señor, Bo a yama mi y mi a obedece Bo
Mi sabi cu Bo ta conoce mi completamente y di otro banda mi a haci lo posibel pa siña conoce tres cos. Bo a siña mi Fe, Speranza y Amor.
Cerca Bo tin tanto di tur tres, pesei mi kier a laga atras pa tur cu a stima mi esun cu ta mas grandi, esta AMOR.
Cu esaki por keda biba den nan, pasobra eyden Abo ta biba, pasobra Abo ta AMOR.

A fayece na edad di 88 aña

Sra. Vda. Tomasina Tromp-Boekhoudt

Mihor conoci **"Onsi"**
5 november 1917 – 18 mei 2006

Na nomber di su yuinan: Candi y Mena Tromp-Geerman y famia
Lucy Tromp y famia
Chima y Alberto Rasmijn-Tromp y famia
Fenchi Tromp y famia

Bonite (Monique) Theogene y famia

Su nietonan y nietanan, bisanietonan y bisanietanan.

Su rumannan: Clarita Kelly y famia
Paulita Lampe y famia
Daniel Croes y famia
Tomasina Luminier y famia
Jan Croes y famia

Su sobrinanan y sobrinonan, cuñanan y swanan, primonan y primanan, compernan y comernan y su ihanan,

Su amistadnan di Grupo di Magdalena y demas famia Tromp, Boekhoudt, Geerman, Rasmijn, Wernet, Kelly, Kock, Vrolijk, Dirksz, Castro, van der Biezen, Navas, Croes, Lampe Lumenier, Jansen, hernandez, Thiel, Lopez, Giel, Gil, Theogene, Isenia.
Bisiñanan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 20 mei 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santana Catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 11'or di mainta na cas, Matividiri 35, y despues pa 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.
Despensa nos si den nos dolor nos por a lubida algun famia.
Despues di entiero nos no po ricibi bishita di conolencia na cas.
Adres pa condolencia: **Matividiri 35 di 7'or p.m. pa 9'or p.m.**
Lo tin un box disponibel den Misa pa donacion pa Grupo Magdalena.

Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde,e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di

Sra.Vda. Petra Perozo-Stamper

1908-1908-1908- 16-05-2006

Den nomber di su
Yiunan: Julios "Jul" Stamper
Otilia" Tichi" F. Stamper

Nietonan: Robert " James" A. Stamper y sra.Marvette y yiunan
Maritza E. Stamper y yiu
Marlene M. Peters
Milva A. Stroop-Peters y Antonio
Roland G. Peters y Geraldina y yiu
Eric Nassy y yiu
Jeanette Tromp y yiunan

Bisanietonan: Dayron Mathew y Melitza Paesh na Hulanda
Rachel Stamper na cuacao
Germayne Nassy
Witashanika Peters
Tishanika Werleman
Jonathan Stamper
Sobrino y sobrina Primo y Primanan

Amiganan: Mary Arrindell
Lucia Beaumont

Compañera y compañeronan di Huize Maristella

Demas Famia: Stamper, Prezo, Peters, Nassy, Mathew, Perez, Vorst, Haynes Bello,Wells Demas y famia ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diabierne 19 di Mei 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa Santana católico na San Nicolas. E resto mortal di Sra. Vda. Perozo-Stamper lo ta reposa for di 2'or di ardí den Misa Santa Theresita na San Nicolas
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas
Si nos por a lubida otro nomber di famia den nos tristeza, nos kier a pidi nos disculpa



Na nomber di
Ministerio di Finanzas y Asunto Economico
nos ta participa fayecimento di:

Paul Trimon



Mihor conoci como Paus

Tata di Mirto Trimon,
funcionario na Inspeccion di Aduana

Na famia di Paus
hopi forza den e dianan dificil aki.
cu Paus sosega na paz.

Ministro di Finanzas y asunto Economico,

Nilo J.J. Swaen

Proximo partido: Diadomingo 21 di Mei 2006

Estrella vs. Dakota

Lugar: Compleho G.P. Trinidad
Horario: 7'or pm

Tribuna: Estrella banda pariba / Dakota banda pabao
Si sali di stadion, mester paga bek pa drenta!

T-shirt color oranje obtenibel pa 10 florin na studio di Top 95
Uniform di Estrella cu nomber y number di bo hungadorobtenibel na Vitrage Boutique, banda di Subway na Sta. Cruz pa 35 florin

Tur contra nos, nos contra tur!

A dura cinco ora pa transporta yate riba tera pa lama

STA. CRUZ-- Diahuebs mainta a cuminsa cu transporte di e yate " Fishing Fish" for di Bubali 93 pa waf grandi na unda e lo wordo bautisa. Ta un yate cu a wordo renoba y e trabounan di renobacion a dura 2 aña y ocho luna. E ruta a sigui pa Elmar-Hato, rotonde Sasaki pa waf grandi. Pa e trabou aki trahadornan di Elmar mester tabata presente pa corta algun waya di coriente ya cu e yate tabata basta halto. ATCO tabatin e transporte na su encargo. Amigo y conocirnan a bini pa duna un ma. For di salida te ora e yate a wordo baha na awa a dura casi sinco ora. Na waf grandi e yate a wordo bautisa door di Tico Tromp y su esposa pa despues bai ariba propio forsa pa Varadero. Nos ta desea Tico Tromp y sra Nilca hopi exito cu nan bida marino.

















Frank y Juanita Altabellotta di New Jersey honra na Renaissance Aruba Resort y Casino

STA. CRUZ--Recientemente, Aruba Tourism Authority a honra e pareha Frank y Juanita Caltabellotta como Embahador di bon voluntad di Aruba, como muestra di aprecio di ta bishitando Aruba pa mas di 20 aña consectutivo. Francis Jacobs, Coordinador di Relacionan publico di Oficina di Turismo a haci e acto oficial gradiciendo e pareha di a demostra nan lealtad y amor pa tanto nos isla como nos hendenan pa asina tanto aña. Na e mes momento sr. Jacobs a declara na e pareha cu Aruba desde awe padilanti, Aruba no ta nan di dos cas mas sino nan propio cas leu di nan mes un cas. Sr. y Sra Caltabellotta a gradici sr. Jacobs pa e palabranan bon escogi y alavez a declara cu e motibonan principal cu nan ta bishitando Aruba asina tanto ta, pasobra nan ta stima Aruba, nan ta stima nos hendenan, pa e bon ambiente, nos restaurantnan y tin alegria tur caminda. Sr. Jacobs a haci e entrega di nan certificado corespondiente den presencia di Sr. Gregory Flanegin di concierge.



Seminario " Naci den Spirito"

Pa medio di esaki "Grupo Carismatico Catolico Uni" di parokia Inmaculada Concepcion Santa Cruz, ta participa cu entre 22 Mei 2006 pa 19 Juni 2006 lo organiza un seminario "Nace di Spirito".

E seminario lo ta siguiente fechanan:
22 Mei 2006, 29 Mei 2006, 5 Juni 2006, 12 Juni 2006 y 19 Juni 2006 di 7:30 pm pa 9:30 pm den Centro San Martin (Sta. Cruz).

E Seminario aki ta pa tur esnan cu a caba e seminario "Bida den Spirito: na aña 2005 of prome.
Por inscribi no mas laat cu 19 Mei 2006 cerca Baby Bello-Croes, Tel: 585-9446 / 562-2771.

Pabien

Yoehoe, awe a cumpli su prome cuarto siglo di bida e Shorty di IPA, mihor conoci como Lolita. Pabien ta bin di su twin sister Shaeeda, su Mom and Dad y demas famia. Tambe di klas 2B, specialmente di Jasmin, Glennys, Liza, Francis y Jasmila. Y sin lubida tur su admiradornan di Happy Taste. Juf. Saskia, beroepshouding a scapabo.



Tin mester

KAPSALON HEALTH COIFFURE ROYAL
Mester di empleado Arubiano urgente of firma liber cu 5 aña di experiencia y cu por papia Papiamento
Por yama Tel: 5853279 of 5858765
Sero Biento 3

Ta Bende

Un bicicleta den bon condicion segunda mano F200,-

Un micro wave 800 watt nobo nobo F250,-
X-Games
Tel: 5608824

TaBusca

CUSTOM CONTRACTOR
1 Pipe Fabricator
1 Welderdo A
Pa mas informacion y applicacion pasa na Amsterdamstraat #3

Tin mester

un body man cu experiencia cu por prepara y spuit auto y cu ta interesa pa traha cu contract
Interesadonan por yama 5646791 of 9664370

TaBusca

GARCIA WELDING SAVANETA 195-C
2 Cross Crafter
2 Auto Monteur
7 Welderdo
2 Pipe Fabricator
1 Welderdo A
1 Proyect Engineer
2 Pipe Fitter
Pasa personalmente pa yena application.

TaBende

1 Frigidaire 18.5 cubic feet	**F350,-**
1 Bunkbed di metal (preto)	**F250,-**
1 Television 19 inch	**F200,-**
1 Toaster (di 4 slice)	**F 30,-**
1 Set di Intercom (2)	**F 75,-**

Pa mas informacion jama Tel: 740-2973
9AM-1PM of despues di 5PM

Ta Bende

Un trailer grandi riba 4 wiel
F1500,-

Telefon: 5616650

Oferta di siman

Limpieza facial Afls. 50,-
Manicure/pedicure Afls. 45,-
Makiyahe Permanente Afls. 100,-
Highlights Afls. 50,-
Massage Afls. 50,-
Corta Cabey AFls. 20,-
Adres: Santa Cruz 36Cel: 5632019
Nos ta habri di dialuna te cu diasabra 8'or y mey di mainta te cu 7'or y mey di anochi.
Diadomingo 10'or y mey di mainta te cu 2'or di merdia.



Ta Bende

1 Jeep Wrangler '97
Fls. 10.500,-
1 Toyota Tercel '94
Fls. 3.750,-
Jama Tel: 565-2027

Ta Bende

LABRADOR PUPS M/F
AMERICAN BULLDOGS PUPS M/F

FLS. 850,-
CELL: 5939105

Ta Bende

Un Pick Up Dodge Dakota '97
4 Cylinder
Prijs Afls 8.500,-

Jama: 5932725

Ta Busca

Urataca Center
Urataca 12
Tel: 5855212
Ta busca
1 Pizza Maker
1 Kitchen Helper
Pasa personalmente entre 9am y 12pm

TaBende

Un Huffy mountainbike nobo pa damas, color blauw
Pomp di bicicleta gratis
Dos nachtkastjes cu lachi pa kamber
2 haardroger
Bon compra!
Prijs razonabel
Tur pa afl 200,=
Tel: 586-4636 / 564-4523

Ta Huur

Apartment Den Playa.
Cell: 746 9081

Ta Bende

Pa motibo di viahe
Ta bende un Toyota Corona '94
Den super bon condicion
Automatic, Airco, CD Placer, alarm, mcreem size 16
Cu nummerplaat, gekeurd
Prijs: Afls. 7500,-
Pa informacion yama 5662251

Ta Bende

1 Jeep Wrangler '97
Fls. 10.500,-
1 Toyota Tercel '94 Fls. 3.750,-

Jama Tel: 565-2027

Ta Huur

Dos apartamento na Piedra Plat 85 B, ariba John's Pizza.
Pa mas información yama: 737-0042
737-0043

Ta Bende

Laptop Son Vaio
P4 3.06 Ghz
512 Mb RAM
80 Gb HD
Wi-Fi Ready
Afl. 2300,-
Tel 745-3565

Ta Busca

Cu urgencia ta busca 2 dama atractiva, balente pa traha na Jo-Ann Bar & Restaurant.
Interesado por yama 733-5900
Urgente urgente, solicita awor!

Ta Huur

Un kamber / apartamento den Playa cu baño.
Incluyendo awa/coriente, cable y entrada priva.
Pa hende serio.
Cel: 746-9081

Ta Bende

Pa motibo di viahe ta bende un Kia Rio aña 2003, color blanco.
Power steering, powerwindows, airco, CD placer, automatic, den hopi bon condicion.
Prijs Afl. 13.500,=
(discutibel)
Tel: 965-3607

TA BUSCA

I.L. Laboratorio Familiar N.V.
De La Sallestraat 72
Tel: (297) 583 1415

Un Medisch Microbiologisch Analiste diploma di nacionalidad Hulandes, cu 5 aña di experiencia. Interesadonan por tuma contacto cu nos.

A perde

Un laptop marca Gateway di un studiante, den cunucu patras di Rowiginis.
Pa esun cu haya e laptop tin un recompensa.
E laptop tin su informacion di estudio pa asina e por caba su school.
Please yama: 585-3755

SOLO DI PUEBLO
TIP LINE
593-7390

CLASIFICADO

Ta Bende
Un hotdog stand cu wiel
Full Equipped NOBO NOBO
Nunca usa
Afls. 2000,-
Bon deal
Pa informacion yama 5641199 of 5936958

Ta Bende
Un Nissan Almera 2004
21.000 KM cori
Prijs: Afls. 24.800,-
Pa información tel:
5651307 of 5675198

Pa Chica Pos y Habri Tuberia


Johnny Dijkhoff
Cell:592-5460
Tel: 586-2633

Ta Bende
Time Share na La Cabana siman 40. Ta core di diahuebs pa diahuebs,cumisamento di Oktober,ta cai parcialmente den Oktober vakantie. Prijs ta discutible.
Pa informacion
Cel. 561-6758

Mika Food Nv
Tin mester di
Keuken-helper
Sasakiweg 52
Tel: 587-0056 /

Ta Bende
Ford Explorer 1996
Fls 15.000,-
Pa mas informacion yama:
5921919

Pa Gruponan Folklorico, Deportivo, Musical y Cultural


ENGELANDSTRAAT #2
TEL: 5826732 / FAX 5826732
Pa bo ta bon y bunita representa
Den coloman di nos bandera di aruba

Ta Bende
A caba di yega fresco for di Merca, cuminda di cacho di hopi bon calidad na saconan di 40lbs pa solamente Afls. 36,50 y tambe sazonan di 50lbs pa solamente Afls. 42,50.
Cuminda di lora, wacamaya y prikichi, e famoso Zonnepitten.
Cuminda di Cabay, Alfalfa Pellets y tambe cubes. Maishi henter y kibra di 55lbs pa solamente Afls. 18,75.
Pasa cerca nos na:
Canastito Farm Supply N.V.
Situ ana Santa Cruz 2-Q
Tel: 5859654

Glen's Palce
Tin mester di keuken-helper
Pasa na Tanki Leendert 106
Puntra pa: Glen Fun
583-9705

Ta Bende
Un boto Peñero 30 pia
Cu trailer + auto
Afls. 15.000,-
Pa mas informacion: 5856607 / 5641076

Ta Busca
Un señora pa mitar dia
Di 8am pa 12:30pm
Tin un apartment pa huur
Pa mas informacion yama:
7469081

Oferta special

Nos tin den stock
B.B.Q Grill pa Afls 200,-
Made in Aruba
Yama: 9638182 of pasa personalmente na
Hooiberg 92-E

Ta ofrece
Un bon miniteca
pa anima bo fiesta
sea ricibimento,
bautismo, bruid y otros.
Jama7449117 puntra
pa henry di miniteca
Extreme

Ta Busca
I.L. Laboratorio Familiar N.V.
De La Sallestraat 72
Tel: (297) 583 1415

Un Medisch Microbiologisch Analiste diploma di nacionalidad Hulandes, cu 5 aña di experiencia. Interesadonan por tuma contacto cu nos.

Ta Huur
un apartamento Nobo estilo Studio na Sta. Cruz.

Pa mas informacion por jama
Tel: 5939101

Ta Bende
LABRADOR PUPS M/F
AMERICAN BULLDOGS PUPS M/F
FLS. 850,-
CELL: 5939105

Ta Bende
1 Jeep Wrangler '97
Fls. 10.500,-
1 Toyota Tercel '94 Fls. 3.750,-

Jama Tel: 565-2027

Ta bende
pa motibo di viahe
Un KIA RIO 2003, color blanco
Power Steering, power steering,
power windows, airco, cd-player,
automatic, den hopi bon
condicion.
Prijs: afl. 13.500,-
Prijs discutibel
Yama na: 9653607

Ta Bende
Un Pick Up Dodge Dakota '97
4 Cylinder
Prijs Afls 8.500,-
Jama: 5932725

Ta Bende
Un Pick Up Dodge Dakota '97
4 Cylinder
Prijs Afls 8.500,-

Jama: 5932725

TA BUSCA
URGENTE
Gianomar Services
15 Data Input Clerk
3 Driver cu rijbewijs "C"
Si ya bo ta registra yama
of pasa na oficina
Tel: 563-1956
Dakota Shopping Paradise

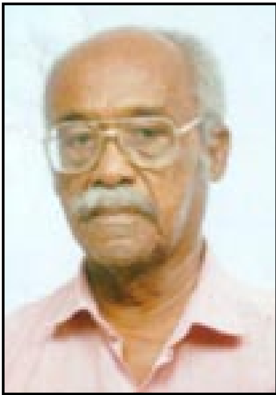
Ta Bende
Cas 2 kamber -2 baño
y apartamento
Ponton Central cu Playa

Yama : 5658387

SOLO DI PUEBLO
TIP LINE
593-7390

Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga=tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Agusto Nicolaas Raphaëla

mihor conoci como: "Gusto" of "Papa"

Na nomber di su:

esposa: Hilda Angela Raphaëla-Martinez

yiunan: Athlyn Raphaëla y yiunan na Hulanda
Albina Raphaëla y yiunan na St.Maarten
Minerva y Steven Trinidad-Raphaëla y yiunan na Corsow
Esther Raphaëla y yiunan
Marlene y Richard Clemencia-Raphaëla y yiunan
Angel y Amarylis Raphaëla-Evertsz na Hulanda y yiunan
Adi y Lourdes Raphaëla-Winterdal na Hulanda y yiunan
Alvin y Anita Raphaëla-Karthaus y yiunan na Hulanda
Margarita Rivero y yiu
Guillermo Rivero y yiunan
Guilermina y Emilio Maduro-Rivero y yiunan
nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan

ruman: Vi Raphaëla y famia

sobrinanan: Ivy Heyer-Winklaar y yiunan na Corsow
Catalina Haddocks
Judith Martha y rumannany demas sobrino y sobrinanan

famia: Raphaëla, Martinez, Abath, Patterson, Ramazan, Clement, Clemencia, Martha, Haddocks, Biernier, Evertsz, Karthuis, Wilson, Winterdal, Conradus, Gareo, Maduro, Rivero, Flores, Figieroa, Cuesta, Romano, Velasquez y demas famia na Aruba, Santo Domingo, Corsow, St.Maarten, Trinidad ta invita tur amigo, bisiña, conoci y coleganan di D.O.W. y Artistique Boutique pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 22 di Mei 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. Resto mortal di Agusto lo ta reposa for di 2' or di atardi den Misa na Noord.

Adres pa condolencia: Kamay 37 di 7'or di anochi en adelante

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur local, cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locuaz, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza "
Carlo Wever

Cu hopi tristeza na nos curazon y conforme cu Dios su voluntad, nos ta participa fayecimento Cristianamente na edad di 79

Sr. Paul Trimon
Mihor conoci como "Paus" of "Pablo"

Ex-empleado di Lago y Taxista # 132



Den nomber di su :

Esposa: Sra. Vda. Rosa Trimon-Dijkhoff
Yiunan: Jossy y Casta Trimon-Nuñez
Edwin Trimon
Marisa y José Saladin-Trimon
Mirto y Theresita Trimon- Figaroa
Orlando Trimon y Mirella Croes
Jaime Trimon
Jairo y Debby Trimon- Angela

Yuinan di crianza: Sra. Vda. Petra Kelly- Trimon y famia
Rosa y Fichi Kock-Trimon y famia
Joon Trimon y famia

Nieto y nietanan: Gisela y Luigi Blanco-Trimon y famia
Bryan Fun y Shayn de Cuba
Jean Trimon
Zarina Trimon y Maurice Escalona
Jeannine Fun
Zuleima Trimon y Oscar
Brandon Trimon
Francis Fun
Sue-Ann Trimon
Stephanny Trimon
Melanie Trimon
Kenny Trimon
Samantha Belleza
Dimitri Belleza
Jarrrod Trimon

Bisanieto y bisanietanan stima: Michelle y Xella Motta
Nathan, ASHLAYN y Ronald Fun
Jayron y Kevin Trimon

Swa: Anthero y Any DijkhofF y famia

Cuñanan: Sra. Vda. Theresita Donk-Dijkhoff y famia
Sra. Vda. Theresita Trimon-Arends y famia
Sra. Vda. Sixta trimon Brete y famia

Sobrina y sobrinonan, primo y primanan, imanan.

Famia: Trimon, DijkhofF, Navas, Ruiz, Nuñez, Donk, Saladin, Figaroa, Croes, Angela, Barco, Fun, de Cuba, Blanco, Motta, Jacobs, Arends, Richardson, Henriquez, Brete, Tromp, Erasmus, Boekhoudt, Kock, Hernandez, Trinidad, Maduro, Duijveman, Donata, Jansen, Chang, Aponte, Lampe, Escalona, Pontilius, Rodríguez, Petrocchi, y demas famia ta invita tur amiga, amigonan, bisiñanan, comer y compernan, ex-coleganan di Lago y ex-coleganan Taxista y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 19 di Mei 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Anna pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal di Paus/Pablo lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sta. Anna na Noord

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida di menciona algun famia of conocir.

"Earth has no sorrow that heaven cannot heal"
Thom Moore

With deep sympathy we announce the death of:

Mrs. Mattilde Warner-Illidge
Wife of the late Mr. Joseph O. Warner
Sunrise: 25 March 1912
sunset: 17 May 2006

Left to mourn are her:

Sons: Rudolfo and Altagracia Warner & family
Eric Warner & family
Felix Warner & family

Grandchildren: Guillermo Warner in Holland
Everisto Hassell in the U.S.A.
Gregory de Graaf
Fritsz Lane in Bonaire
Alfonso Berkel in Holland
Roberto Warner in Holland
Franklin Warner
Deborah Warner
Donald Warner in Holland
Cederik Warner in Curaçao
Siegfried Warner in Curaçao

20 great great grand children and 1 great great great grandchild

Sisters: Carmelita Morris
Feliciana Illidge in Sto. Domigo

Family: Warner, Morris, Mulrain, Illidge, Barzey, Larmonie, Richardson, Lynch, Carter, Ellis, Gibbs and many other relatives and friends too numerous to mention.

The funeral will take place on Saturday May 20, 2006.
The late Mrs. Warner-Illidge will be laid out from 2 to 3 pm in the Christ Church Methodist Church followed by the funeral service. The internment will take place in the Government cemetery in San Nicolas.

Instead of flowers or wreaths a donation to the "Edmund Harms Foundation" will be highly appreciated. There will be a box available in the church for this nice cause.

After the funeral please no condolences at home.

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur local, cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locuaz, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza "
Carlo Wever

Cu hopi tristeza na nos curazon y conforme cu Dios su voluntad, nos ta participa fayecimento Cristianamente na edad di 79

Sr. Paul Trimon
Mihor conoci como "Paus" of "Pablo"
Ex-empleado di Lago y Taxista # 132

Den nomber di su :

Esposa: Sra. Vda. Rosa Trimon-Dijkhoff
Yiunan: Jossy y Casta Trimon-Nuñez
Edwin Trimon
Marisa y José Saladin-Trimon
Mirto y Theresita Trimon- Figaroa
Orlando Trimon y Mirella Croes
Jaime Trimon
Jairo y Debby Trimon- Angela

Yuinan di crianza: Sra. Vda. Petra Kelly- Trimon y famia
Rosa y Fichi Kock-Trimon y famia
Joon Trimon y famia

Nieto y nietanan: Gisela y Luigi Blanco-Trimon y famia
Bryan Fun y Shayn de Cuba
Jean Trimon
Zarina Trimon y Maurice Escalona
Jeannine Fun
Zuleima Trimon y Oscar
Brandon Trimon
Francis Fun Kenny Trimon
Sue-Ann Trimon
Samantha Belleza
Stephanny Trimon
Dimitri Belleza
Melanie Trimon
Jarrrod Trimon
Bisanieto y bisanietanan stima: Michelle y Xella Motta
Nathan, ASHLAYN y Ronald Fun
Jayron y Kevin Trimon
Swa: Anthero y Any DijkhofF y famia
Cuñanan: Sra. Vda. Theresita Donk-Dijkhoff y famia
Sra. Vda. Theresita Trimon-Arends y famia
Sra. Vda. Sixta trimon Brete y famia

Sobrina y sobrinonan, primo y primanan, imanan.

Famia: Trimon, DijkhofF, Navas, Ruiz, Nuñez, Donk, Saladin, Figaroa, Croes, Angela,
Barco, Fun, de Cuba, Blanco, Motta, Jacobs, Arends, Richardson, Henriquez,
Brete, Tromp, Erasmus, Boekhoudt, Kock, Hernandez, Trinidad, Maduro,
Duijveman, Donata, Jansen, Chang, Aponte, Lampe, Escalona, Pontilius,
Rodríguez, Petrocchi, y demas famia ta invita tur amiga, amigonan, bisiñanan, comer y compernan, ex-coleganan di Lago y ex-coleganan Taxista y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 19 di Mei 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Anna pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal di Paus/Pablo lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sta. Anna na Noord

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida di menciona algun famia of conocir.

Na Radisson Aruba Resort & Casino reconocimento pa empleadonan sobresaliente















STA. CRUZ--- Ocho colega excelente a wordo reconoci na Radisson Aruba Resort Spa & Casino durante un almuerzo special cu a wordo organiza pa e Departamento di Recursonan Humano. Entre esnan cu a wordo reconoci ta inclui Orlando Camara di Sunset Grille restaurant. El'a gana colega di luna, Front of the House na Maart, pa su actitud positivo y voluntad pa sirbi como mentor y bon amigo. Angelique Croes, Recursonan Humano, a gana colega di luna, Heart of the House na Maart pa a haci un trabao dificil di yena e lugar di varios gerente clave di e hotel ora cu nan no tabata presente. El'a traha duro, nunca el'a keha, el'a trata tur asunto y den e palabranan di Director di Operacion Louella Brezovar, e tabata profesional, amabel y un placer pa traha cune, nunca bisando 'no' ora cu a puntre pa haci algo. Alex Garcia tabata e ganador di colega di luna, Front of the House, na Februari, surpasando e otro siete nominado. El'a gana pa su spirito di traha den ekipo, su amabilidad y talentonan pa resolve problema, cual el'a haci bon uso di dje den e departamento di actividadnan. Ganador pa Heart of the House na Februari tabata Fernando Gomez, un steward dedica, kende segun Chef Ehecutivo Matt Boland a haci un tremendo trabao di tuma e departamento over y tambe mehorando e cafeteria. Norma Lacle, Servicio di Camber, a gana pa Front of the House, na Januari. El'a wordo nomina door di David Coster kende a describi su actitud di "Si Mi Por" y e hecho cu nunca el'a perde un dia di trabao. Margarita Vries, Accounting, tabata e ganador di Heart of the House na Januari. El a distingui su mes for di e otronan cu su cooperacion, fieldad y tremendo sentido di responsabilidad. Tambe el'a tuma su responsabilidadnan den Accounting hopi na serio, segun paymaster Glenn Faro. Edeltrudis Flanegin, Departamento di Bebida, a gana pa colega di luna di Front of the House na December. El'a wordo elogia pa su presentacion puntual y diligencia. Thelma Franken, Mini Bar, colega di luna di Heart of the House na December, a wordo aplaudi pa su standard halto di operacion durante e tempo hopi ocupa di fiesta di Pasco, unda cu el'a traha durante recepcionnan y eventonan ademas di supervisa su departamento. Ansioso pa cumpli ambos clientenan interno como externo, Thelma a proba di ta un empleado valioso. "Nos ta gradecido," tabata palabranan di Zoraida Rampart, Director di Recursonan Humano, "na nos red di empleadonan dedica, cu ta inverti nan curazonnan y mentenan pa contribui na e exito di nos compania."


http://solodipueblo.com